Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 78 (1960)

Heft: 62

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 17.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 62 Bern, Dienstag 15. März 1960 — 78. Jahrgang — 78e année — Berne, mardi 15 mars 1960 **No 62**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telephon Nummer (031) 21680 Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft": Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21660 En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 cl. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 cl. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 cl. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „La Vie économique": 10 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.
Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.
Geschäftseröffnungsverbot - Sperrfrist gemäss Ausverkaufsordnung.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Accord agricole dano-suisse.
Aenderung der Verordnung über den Verkehr mit Lebensmitteln und Gebrauchsgegenständen. - Modification de l'ordonnance réglant le commerce des denrées alimentaires et de divers objets usuels.
Irak: Einfuhrvorschriften. - Régime des importations.
Spanisch-schweizerische Wirtschaftsverhandlungen. - Négociations économiques hispano-suisses.
Devisenkurse für den gebundenen Zahlungsverkehr mit dem Ausland (Liste Nr. 307).

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Es wird vermisst die Lebensversicherungspolice Nr. 512 805 der Genfer Lebensversicherungs-Gesellschaft in Genf, vom 21. September 1950, im Betrage von Fr. 4600, lautend auf Eduard R. Bopp, Schönenbuchstrasse 66, in Allschwil.

Der unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, ihn innert 6 Monaten seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (207[3])

Liestal, den 12. März 1960. **Obergerichtskanzlei.**

Es wird vermisst: Schuldbrief vom 23. Dezember 1916, im Betrage von Fr. 10 000, Bel. P/531, haftend im II. Pfandrechtsrang auf Lützelflüh Grund buch Nrn. 1037, 1035, 1036 und 1038 des Hans Steffen, Landwirt, untere Halden, Grünenmatt.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, denselben binnen Jahresfrist seit der ersten Auskündung im Schweizerischen Handelsamtsblatt dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst der Titel als kraftlos erklärt wird. (195[2])

Trachselwald, 9. März 1960. **Der Gerichtspräsident i.V.:** K. Hess.

Par ordonnance du 8 mars 1960, le président du Tribunal de l'arrondissement de la Sarine, à Fribourg, a ordonné une enquête aux fins de retrouver et, en cas d'insuccès, d'annuler l'obligation avec hypothèque du 29 décembre 1934, en faveur du porteur, du capital de 13 500 fr., grevant en 2e rang l'immeuble art. 3235 6ab6ae du registre foncier de la commune de Fribourg, Vignettaz No 64.

En conséquence, sommation est faite au détenteur inconnu de ce titre d'avoir à le produire au greffe du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, dans le délai de six mois, dès la première publication, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (194[2])

Fribourg, le 8 mars 1960. **Le président:** Ch. Guggenheim.

Première insertion

Le Tribunal somme le détenteur inconnu de la cédule hypothécaire au porteur, second rang, inscrite le 25 mars 1931, sous PjB 543 au feuillet 1249 de la commune de Genève, au capital de 5000 fr., sous lettre E, grevant la parcelle 1249, feuillet 48, propriété de la Société immobilière Pré Jérôme I, S.A., de la produire et de la déposer au greffe dans un délai d'une année à compter de la première insertion de la présente publication, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. P. XVII (208[3])

Tribunal de première instance, Genève:
F. Berdoz, greffier.

La pretura di Locarno-Città, in ordine alla decisione 8 marzo u. s. diffida gli eventuali sconosciuti detentori delle due obbligazioni al portatore di nominali Fr. 1000.— (mille) cadauna Nri 7987 e 7988 del prestito 3¼% Officine Idroelettriche della Maggia S.A., Locarno (Maggia Kraftwerke A.G., Locarno), emissione 1952, con cedole semestrali 15 febbraio 1960 e segg. a voler produrle alla pretura stessa, entro il 31 ottobre 1960, sotto comminatoria dell'ammortamento, ciò in applicazione degli art. 977, 981, 983, 984 e rel. CO. (203[2])

Locarno, 11 marzo 1960. **Per la pretura:**
E. Pedrotta, segr. assessore.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone/Cantons/Cantoni:
Zürich, Bern, Luzern, Nidwalden, Zug, Fribourg, Solothurn, Ticino, Vaud, Wallis, Genève.

Zürich — Zurich — Zurigo

10. März 1960. Klebebänder usw.

Rexel A.G., in Zürich 4 (SHAB. Nr. 86 vom 16. April 1959, Seite 1078), Handel mit Selbstklebebändern usw. Die Generalversammlung vom 23. Februar 1960 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 100 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 250 000 auf Fr. 350 000 erhöht worden. Es zerfällt in 350 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Fr. 35 000 des Erhöhungsbetrages sind durch Entnahme aus zur Verfügung der Generalversammlung stehenden Reserven liberiert worden. Dr. Robert Zumbühl ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Ernst Bossard, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates; er führt jetzt Einzelunterschrift.

10. März 1960.

Serico-Farbendruck, Eich & Ruckstuhl, in Zürich 4, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 194 vom 21. August 1950, Seite 2166). Der Gesellschafter Josef Ruckstuhl ist ausgeschieden. Die Gesellschaft hat sich am 1. Januar 1960 in eine Kommanditgesellschaft umgewandelt. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist der bisherige Kollektivgesellschafter Robert Eich; er zeichnet nun einzeln. Kommanditärin mit einer Kommanditsumme von Fr. 1000 ist mit Zustimmung gemäss Art. 177, Abs. 2 und 3, ZGB, Doris Eich geb. Schober, von Zürich und Lenzburg, in Zürich; ihr ist Einzelprokura erteilt. Die Firma wird geändert in **Serico-Farbendruck, Eich & Co.** Der Geschäftsbereich wird wie folgt neu umschrieben: Druck von Plakaten, Fabrikation und Verkauf von Material Marke «Serico» für das Siebdruckverfahren.

10. März 1960. Zigaretten usw.

Turmac S.A., in Zürich 11 (SHAB. Nr. 131 vom 10. Juni 1959, Seite 1651), Gründung und Betrieb von Zigaretten-Fabriken usw. Maurice Burrus ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Léon Burrus, bisher Vizepräsident des Verwaltungsrates, ist nun Präsident; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Gérard Burrus, Mitglied des Verwaltungsrates, ist jetzt Vizepräsident; er führt nun Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurde in den Verwaltungsrat ohne Zeichnungsbefugnis gewählt Paul Burrus, von Boncourt (Bern), in Saint-Dié (Frankreich).

10. März 1960. Waren aller Art usw.

Primagro A.-G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 119 vom 27. Mai 1959, Seite 1498), Handel mit Waren aller Art, insbesondere Handel mit Rohwaren usw. Willem F. Jongejans, Paul May und Hans Bär sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Dr. E. Michel Meyer ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates; er führt nun Einzelunterschrift.

10. März 1960. Maschinen usw.

Ernst Benz, in Zürich (SHAB. Nr. 114 vom 16. Mai 1952, Seite 1281), Vertretungen und Verkauf von Maschinen usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Max Lienert, von Einsiedeln, in Zürich, und an Liselotte Benz, von Höri (Zürich), in Zürich.

10. März 1960. Farben, Lacke usw.

André Koch, in Zürich (SHAB. Nr. 268 vom 15. November 1948, Seite 3086), Verkauf von Farben und Lacken usw. Die Prokura von Albert Simon ist erloschen. Einzelprokura ist erteilt an Richard Frei, von und in Zürich.

10. März 1960. Hoch- und Tiefbau.

F. Zani, in Winterthur (SHAB. Nr. 7 vom 12. Januar 1959, Seite 94), Hoch- und Tiefbau. Die Prokuren von Heinz Zani und Roman Zani sind erloschen.

10. März 1960. Waren aller Art.

Borona A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 283 vom 4. Dezember 1959, Seite 3333), Import, Export von und Handel mit Waren jeder Art usw. Ueber diese Gesellschaft wurde durch den Konkursrichter des Bezirksgerichtes Zürich am 22. Januar 1960 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

10. März 1960. Feinmeldetechnik usw.

Ipsophon Patentgesellschaft A.-G., in Zürich 11 (SHAB. Nr. 35 vom 12. Februar 1960, Seite 509), Entwicklung von Erfindungen auf dem Gebiete der Feinmeldetechnik usw. Die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich haben der Löschung zugestimmt. Die Firma wird daher gelöscht.

10. März 1960. Chemikalien, Drogen.

E. Steiger, in Meilen (SHAB. Nr. 223 vom 25. September 1953, Seite 2290), Fabrikation von und Handel en gros mit Chemikalien und Drogen. Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

10. März 1960. Immobilien.

Zur Linde A.G. Zürich, in Zürich 5 (SHAB. Nr. 17 vom 23. Januar 1959, Seite 234), An- und Verkauf von Immobilien und deren Verwaltung. Eric Portmann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Verwaltungsrat als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift gewählt worden Franz Tutzer, von und in St. Gallen.

10. März 1960. Klimatechnische Apparate usw.

Clim-Air-Technik A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 55 vom 7. März 1960, Seite 774), Fabrikation von und Handel mit klima-, kälte- und wärmetechnischen Apparaten, Maschinen und Anlagen aller Art usw. Zum Direktor mit Einzelunterschrift wurde ernannt Bruno Landmann, von und in Zürich.

10. März 1960.
Migros Bank, in Zürich 5, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 68 vom 24. März 1959, Seite 865). Neues Geschäftsdomizil: Seidengasse 12, in Zürich 1.

10. März 1960. Waren aller Art.
Cofineom A.G., in Zürich I (SHAB. Nr. 303 vom 30. Dezember 1959, Seite 3632), Handelsgeschäfte aller Art, insbesondere Export-, Import- und Transitgeschäfte usw. Die Prokura von Walter Horber ist erloschen.

10. März 1960. Waren aller Art.
Talissia A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 231 vom 5. Oktober 1959, Seite 2730), Handel mit Waren aller Art usw. Die Prokura von Walter Horber ist erloschen.

10. März 1960. Autoersatzteile usw.
Ashest-Technik G.m.b.H., in Zürich 4 (SHAB. Nr. 71 vom 27. März 1953, Seite 726), Vertrieb von Autoersatzteilen, insbesondere von Brems- und Kupplungsmaterialien usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Arthur Kramer, von Leibstadt (Aargau), in Corsier-sur-Vevey (Waadt), und an Jakob Gysel, von und in Zürich.

10. März 1960. Steppdecken usw.
Neukomm & Co., in Zürich 11, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 92 vom 22. April 1958, Seite 1105), mechanische Steppdecken- und Daunendeckenfabrikation. Der Kommanditär Harry Neukomm ist aus der Gesellschaft ausgeschieden. Diese Kommanditgesellschaft hat sich per 31. Dezember 1959 in eine Kollektivgesellschaft umgewandelt. Kollektivgesellschafter sind die bisherigen unbeschränkt haftenden Gesellschafter Otto Neukomm und Frank Neukomm.

10. März 1960. Reklameartikel.
F. Alder, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Fritz Alder, von Küsnacht (Zürich), in Zürich 3. Vertrieb von Reklame-Artikeln. Birmensdorferstrasse 222.

10. März 1960. Buchverlag.
Verlag Jean-Pierre Bigler, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Jean-Pierre Bigler, von Worb (Bern), in Zürich 6. Buchverlag. Turnerstrasse 4.

10. März 1960. Teppich, Textilien.
Alfred Weber, in Dübendorf. Inhaber dieser Firma ist Alfred Weber, von Rothrist (Aargau), in Dübendorf. Handel mit Teppichen und Textilien. Grossackerstrasse 6.

10. März 1960. Strickwaren.
M. Wolf, Strickwaren, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Moses Wolf, staatenlos, in Zürich 4. Fabrikation von und Handel mit Strickwaren. Rotwandstrasse 40.

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarberg

9. März 1960. Liegenschaften.
Rud. Aberli, in Lätti/Moosaffoltern, Gemeinde Rapperswil. Inhaber der Firma ist Rudolf Aberli, von Zürich, in Lätti/Moosaffoltern, Gemeinde Rapperswil. Gewerbsmässige Vermittlung von und Handel mit Liegenschaften. Postadresse: Lätti/Münchenbuchsee.

Bureau Bern

9. März 1960. Lithographie usw.
Streit A.G., in Liebefeld, Gemeinde Köniz, Betrieb einer lithographischen Anstalt mit Papier- und Kartonverarbeitung usw. (SHAB. Nr. 93 vom 23. April 1954, Seite 1037). Hans Eltner ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Der bisherige Präsident Fritz Streit, nun in Liebefeld, Gemeinde Köniz wohnhaft, ist jetzt einziges Mitglied des Verwaltungsrates. Er führt weiter Einzelunterschrift. Einzelprokura ist erteilt worden an Yvonne Streit geb. Kaufmann, von Zimmerwald, in Liebefeld, Gemeinde Köniz.

9. März 1960. Schreibmaschinen usw.
A. Schnyder, in Bern, Handel mit Schreibmaschinen, Bureaumaschinen und Zubehör (SHAB. Nr. 13 vom 17. Januar 1957, Seite 162). Da das Geschäft nicht zur Eintragung verpflichtet ist, wird die Firma auf Begehren des Inhabers gelöscht.

9. März 1960.
Immobiliengesellschaft Aebistrasse A.G., in Bern (SHAB. Nr. 274 vom 22. November 1957, Seite 3053). Ernst Streit ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Vizepräsident Oswald W. Eichenberger ist nun Präsident und der bisherige Beisitzer Karl Schürmann Vizepräsident des Verwaltungsrates. Als neues Verwaltungsratsmitglied wurde gewählt: Fritz Gerber-Streit, von Röthenbach i. E., in Oberrieden (Zürich). Die Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen zu zweien.

9. März 1960.
Immobiliengesellschaft Wankdorffeld A.G., in Bern (SHAB. Nr. 274 vom 22. November 1957, Seite 3053). Ernst Streit ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Vizepräsident Oswald W. Eichenberger ist nun Präsident und der bisherige Beisitzer Karl Schürmann Vizepräsident des Verwaltungsrates. Als neues Verwaltungsratsmitglied wurde gewählt: Fritz Gerber-Streit, von Röthenbach i. E., in Oberrieden (Zürich). Die Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen zu zweien.

10. März 1960.
Beweg Maschinenfabrik A.G., in Gasel, Gemeinde Köniz (SHAB. Nr. 18 vom 23. Januar 1958, Seite 213). Die Mitglieder des Verwaltungsrates Johann Egloff-Blunschi, Präsident, und Martin Egloff-Hofmann sind zurückgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Als Präsident mit Einzelunterschrift wurde neu in den Verwaltungsrat gewählt: Karl Ammann, von Roggwil (Bern), in Bern. Der Delegierte des Verwaltungsrates, René Baumann, wohnt nun in Lausanne.

Bureau Biel

10 mars 1960. Montres.
Concord Watch Company Société anonyme, à Bienne (FOSC. du 25 juillet 1958, N° 171, page 2030). Walter E. Huguenin (décédé) n'est plus administrateur.

10. März 1960.
Bernische Kraftwerke A.G., Zweigniederlassung in Biel (SHAB. Nr. 237 vom 12. Oktober 1959, Seite 2794), mit Hauptsitz in Bern. Paul Geiser, Werner Schaerlin und Franz von Waldkirch sind zu Vizedirektoren ernannt worden; sie zeichnen wie bisher zu zweien für das Gesamtunternehmen. Unterschrift für das Gesamtunternehmen ist erteilt worden an Georg von der Crone und Armin Maurer, deren Prokuren erloschen sind. Sie zeichnen zu zweien unter sich oder je mit einem andern Berechtigten.

10. März 1960. Unterstützung in Sterbefällen usw.
La Fraternité de Bienne et environs, in Biel, Sicherung einer Unterstützung an ihre Mitglieder in Sterbefällen, Genossenschaft (SHAB. Nr. 58 vom 11. März 1957, Seite 662). Die Unterschrift von Gérard Lanz, Präsident, ist erloschen. Neu wurde als Präsident in die Verwaltung gewählt: Paul Grin, von Gressy und Belmont bei Yverdon, in Biel. Präsident, Sekretär und Kassier zeichnen kollektiv. Neues Geschäftsdomizil: Seevorstadt 46 (bei Paul Grin).

Bureau Interlaken

9. März 1960. Vermessungen.
Geomess, A. Flotron, E. Klemmer, H. Matthias, N. Wyss, in Unterseen. André Flotron, von St. Immer, in Meiringen; Erich Klemmer, von La Chaux-du-Milieu und Adliswil, in St. Moritz; Herbert Matthias, von Zürich, in Aarau, und Niklaus Wyss, von Strengelbach, in Unterseen, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1960 begonnen hat. Unternehmen für Geodätische Vermessung, Bau- und Industrievermessung. Weissenaustrasse 17.

9. März 1960. Bank- und Reisegeschäfte usw.
The American Express Company, Incorporated Hartford & New York, Filiale Interlaken, in Interlaken (SHAB. Nr. 265 vom 13. November 1959, Seite 3118), Aktiengesellschaft mit Hauptniederlassung in Hartford und New York und erster schweizerischer Zweigniederlassung in Luzern, Bankgeschäft sowie Reise-, Speditions- und Transportgeschäft. John L. Dowrick, Vizepräsident und Generaldirektor, ist zurückgetreten und seine Unterschrift ist erloschen. Als Vizepräsident und Generaldirektor für die Schweiz wurde gewählt James J. Grieco, amerikanischer Staatsangehöriger, in Zürich. Er führt Kollektivunterschrift mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten für die Niederlassung Luzern sowie für sämtliche übrigen Filialen in der Schweiz (SHAB. Nr. 38 vom 16. Februar 1960, Seite 540).

Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

9 mars 1960. Tea-room, épicerie, boulangerie, cinéma.
Cribléz Pierre, Le Noirmont. Le titulaire est Pierre Cribléz, de Péry, au Noirmont. Tea-room; épicerie, boulangerie, pâtisserie et cinéma.

10 mars 1960. Menuiserie, charpenterie, bois, meubles.
Taillard Robert, à Montfaucon. Le titulaire est Robert Taillard, de St-Brais, à Montfaucon. Entreprise de menuiserie et charpenterie, commerce de bois et de meubles.

10 mars 1960.
Syndicat d'élevage de la race tachetée rouge du Bémont et environs, Le Bémont (FOSC. du 8 août 1955, page 2013). Le président est André Boillat, du Bémont, aux Rouges-Terres, commune du Bémont (déjà inscrit comme membre), en remplacement de Maurice Beuret, démissionnaire; vice-président: Georges Beuret, du Bémont, à la Bosse, commune du Bémont (déjà inscrit comme membre), en lieu et place d'Ernest Simonin; secrétaire-caissier: Ernest Simonin, du et au Bémont, en remplacement de Jean-Louis Wermeille démissionnaire. Les signatures de Maurice Beuret et de Jean-Louis Wermeille, sont radiées. La société est engagée par la signature collective à deux du président André Boillat ou du vice-président Georges Beuret et du secrétaire-caissier: Ernest Simonin.

Bureau Thun

9. März 1960.
Auto- und Pneu-Verkaufs-A.G., bisher in Zofingen, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 75 vom 31. März 1954, Seite 825). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 17. Februar 1960 wurde der Sitz nach Thun verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt: Handel mit Automobilen und andern Fahrzeugen, Pneus und sonstigen Bereifungen für Automobile und andere Fahrzeuge sowie mit Bestandteilen und Accessoires von Automobilen und andern Fahrzeugen; Betrieb von Reparaturwerkstätten für Automobile und andere Fahrzeuge sowie Beteiligung an Betrieben der Automobil- und Fahrzeugbranche. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 7. März 1952. Das voll einbezahlte Aktienkapital von Fr. 50 000 ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief an die Aktionäre. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Fritz Gerber, Präsident des Verwaltungsrates, ist zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Einziges Mitglied ist nun Hans Moser, von Ruppoldsried (Bern), in Hünibach, Gemeinde Hilterfingen; er führt Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Gwattstrasse 24, Thun 4.

10. März 1960.
Käsereigenossenschaft Amsoldingen, in Amsoldingen (SHAB. Nr. 38 vom 17. Februar 1959, Seite 514). Die Unterschrift von Ernst Schneiter ist erloschen. Zum neuen Sekretär wurde Alexander Leiser, Sohn, von Grossaffoltern, in Amsoldingen, gewählt; er zeichnet mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten.

10. März 1960.
Viehzuchtgenossenschaft Sigriswil II, in Tschingel, Gemeinde Sigriswil (SHAB. Nr. 95 vom 24. April 1944, Seite 930). Die Unterschriften von Ernst Kämpf und Hans Ambühl sind erloschen. Neu wurden gewählt: Johannes von Gunten-Wyss, von Sigriswil, in Aeschlen, Gemeinde Sigriswil, bisher Vizepräsident, zum Präsidenten und Daniel Bühler-Amstutz, von Sigriswil, in Schwanden, Gemeinde Sigriswil, zum Sekretär. Sie zeichnen zu zweien.

10. März 1960.
Viehzuchtgenossenschaft Amsoldingen II, in Steghalten, Gemeinde Thierachern (SHAB. Nr. 265 vom 11. November 1948, Seite 3060). Die Unterschriften von Franz Wenger und Fritz Bruni sind, bei diesem infolge Todes, erloschen. Neu wurden gewählt: Ernst Bieri, von Schangnau, in Steghalten, Gemeinde Thierachern, zum Präsidenten; Hans Blaser, von Trub, in Uebeschi, bisher Präsident, zum Vizepräsidenten und Wilhelm Blaser, von Trub, in Thierachern, zum Sekretär. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

10. März 1960. Automechanische Werkstätte usw.
Burri & Co., in Thun, Betrieb einer automechanischen Werkstätte, Handel mit Autofahrzeugen aller Art, Bestandteilen und Betriebsstoffen, Transport von Personen, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 198 vom 26. August 1958, Seite 2290). Walter Burri, von Wahlern (Bern), in Thun, ist am 1. Januar 1960 an Stelle seines verstorbenen Vaters Fritz Burri in die Gesellschaft eingetreten. Die Firma wird geändert in **Gebr. Fritz & Walter Burri, Thun.** Die beiden Gesellschafter Friedrich und Walter Burri zeichnen kollektiv.

10. März 1960. Möbel.
Eugen Mitter, in Thun, Handel mit Möbeln (SHAB. Nr. 93 vom 22. April 1955, Seite 1050). Der Gerichtspräsident I von Thun hat durch Urteil vom 7. März 1960 über den Firmainhaber den Konkurs eröffnet.

Bureau Wangen a. d. A.

9. März 1960.

Bernische Kraftwerke A.G., Zweigniederlassung in Wangen a. d. A. (SHAB. Nr. 162 vom 16. Juli 1959, Seite 2019), mit Hauptsitz in Bern. Paul Geiser, Werner Schaertlin und Franz von Waldkirch sind zu Vizedirektoren ernannt worden. Sie zeichnen wie bisher kollektiv zu zweien unter sich oder mit einem andern Zeichnungsberechtigten. Georg von der Crone, Armin Maurer und Hans Köhli ist Unterschrift erteilt worden; dem Letztgenannten beschränkt auf die Geschäfte der Betriebsleitung Wangen. Sie zeichnen kollektiv zu zweien unter sich oder mit einem andern Zeichnungsberechtigten. Ihre Kollektivprokuren sind erloschen.

Luzern — Lucerne — Lucerna

8. März 1960.

Kantinen-Treuhand A.G. (Fiduciaire de Cantines S.A.) (Società anonima fiduciaria per mense aziendali), in Luzern. Laut öffentlicher Urkunde und Statuten vom 24. Februar 1960 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Beratung für bestehende und neu einzurichtende Betriebs- und Baukantinen, die Kontrolle und Begutachtung der Geschäfts- und Buchführung von solchen Verpflegungsstätten, die Ausbildung und Vermittlung von Kantinenleitern und die Prüfung von weiteren, die Kantinenführung betreffenden Fragen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt; die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder telegraphisch. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens 3 Mitgliedern. Präsident ist Dr. Robert Lutz, von Zollikon und Walzenhausen, in Zollikon; Mitglieder sind: Jakob Morf, von Zürich und Winterthur, in Zürich; Wilhelm Oswald, von und in Basel, und Dr. Julius Riehli, von und in Luzern. Sie zeichnen zu zweien unter sich oder mit dem Geschäftsführer Anton Wey, von Merenschwand, oder dem Prokuristen Oswald Bühler, von Luzern, beide in Luzern. Letztere zeichnen auch unter sich. Adresse der Gesellschaft: Seidenhofstrasse 14.

8. März 1960. Buchdruckerei.

Otto Vonwyl & Co., in Luzern, Buchdruckerei, Lieferung von Drucksachen und Verlag (SHAB. Nr. 32 vom 10. Februar 1953, Seite 327). Aus dieser Kommanditgesellschaft ist der Kommanditär Eugen Hofmeister ausgetreten; seine Kommandite von Fr. 1000 ist erloschen. Neu ist mit einer Kommandite von Fr. 10 000, herrührend aus Darlehen, als Kommanditär der Gesellschaft beigetreten Dr. Hans Sormani, von und in Luzern.

8. März 1960. Textilien usw.

Abegglen-Pfister A.G., in Luzern, Mercerie, Bonneteriewaren usw. (SHAB. Nr. 214 vom 13. September 1948, Seite 2495). Laut öffentlicher Urkunde vom 10. Februar 1960 wurden die Statuten teilweise geändert. Die Gesellschaft bezweckt Import und Export von sowie Handel en gros und en détail mit Textilwaren, Kunststoff-, Metall-, Holz- und Bürstenwaren sowie ehemisch-technischen Produkten. An Stelle des verstorbenen Josef Leber-Püntener, dessen Unterschrift erloschen ist, wurde als Präsident mit Kollektivunterschrift mit einem weiteren Verwaltungsratsmitglied gewählt Johann J. Leber-Meier, von Etzgen, in Ebikon. Der Delegierte des Verwaltungsrates Walter F. Leher wohnt nun in Luzern. Neue Adresse: Sempacherstrasse 17.

8. März 1960. Leibwäsche, Handarbeiten, Vorhänge.

Josef Hammer, in Luzern, Damen- und Herrenwäsche, Handarbeiten, Vorhänge (SHAB. Nr. 86 vom 15. April 1958, Seite 1036). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

8. März 1960. Reklame usw.

F. Haverkamp-Züreher, in Luzern. Inhaber dieser Firma ist Franz Haverkamp-Züreher, von und in Luzern. An Franz Haverkamp, Sohn, von und in Luzern, ist Einzelprokura erteilt. Reklame-Bureau, Reklame-Beratung, Verlag, Werbe-Propaganda-Organisation. Falkengasse 3.

8. März 1960.

R. Moser, Sternmatt-Drogerie, in Luzern. Inhaberin dieser Firma ist Rosmarie Moser, von Arni bei Biglen (Bern), in Luzern. Sternmatt-Drogerie. Dorfstrasse 8.

8. März 1960. Automaten usw.

Polymat A.G., in Luzern, Automaten aller Art usw. (SHAB. Nr. 38 vom 17. Februar 1959, Seite 514). Laut Generalversammlungsbeschluss vom 1. März 1960 wurden die Statuten geändert. Die Firma lautet nun: **Polymat-Automaten A.G.**

8. März 1960.

Teppichhaus J. Oetterli A.G., in Luzern (SHAB. Nr. 292 vom 13. Dezember 1957, Seite 3263). Bertha Degen-Oetterli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neues Mitglied ohne Unterschrift ist Fritz Maurer-Oetterli, von Vechigen (Bern), in Luzern.

8. März 1960.

Wellis A.G. Möbelfabrik Willisau, in Willisau-Land (SHAB. Nr. 177 vom 31. Juli 1956, Seite 1989). Die Prokura von Hermann Brüek ist erloschen.

8. März 1960.

Käserei-Genossenschaft Rain-Dorf, in Rain (SHAB. Nr. 229 vom 1. Oktober 1958, Seite 2627). Die Unterschrift des Hans Burkart ist erloschen. Neuer Kassier ist Stefan Troxler, von und in Rain. Der Präsident oder der Kassier zeichnet kollektiv mit dem Aktuar.

Nidwalden — Unterwald-le-bas — Unterwalden basso

10. März 1960. Holzbau usw.

H. Graf A.-G., in Hergiswil, Holzbau-, Fenster- und Türenfabrik (SHAB. Nr. 156 vom 9. Juli 1959, Seite 1907). Die am 9. März 1959 aufgelöste Aktiengesellschaft wird, nachdem die Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung vorliegt, im Handelsregister gelöscht.

Zug — Zoug — Zugo

10. März 1960. Beteiligungen.

Electro-Piccolo Holding AG (Elcetro-Piccolo Holding SA) (Elcetro-Piccolo Holding Co. Ltd.), bisher in Zürich (SHAB. Nr. 209 vom 9. September 1959, Seite 2502). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 27. Februar 1960 wurde der Sitz nach Zug verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt den Erwerb und die Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmungen, welche auf dem Gebiete der Herstellung von und des Handels mit elektrischen Haushaltapparaten tätig sind, sowie die Durchführung aller damit zusammenhängenden Geschäfte. Die Gesellschaft kann auch gewerbliche Schutzrechte und Fabrikationsverfahren erwerben, verwalten und verwerten. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 1. September 1959. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 500 000 und ist eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt oder, sofern die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Paul Gmür, von Zürich und Amden (St. Gallen), in Zürich; Alfred Sarasin, von und in Basel, und Albert Stulz, deutscher Staatsangehöriger, in Hamburg, Delegierter. Dr. Paul Gmür ist nun Präsident, Alfred Sarasin Vizepräsident. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Albert Stulz führt Einzelunterschrift. Domizil: Gartenstrasse 7 (bei Dr. Paul Stadlin).

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau Tafers (Bezirk Sense)

2. März 1960. Hoch-, Tief- und Strassenbau, Liegenschaften.

Abag AG. Bösingen, in Bösingen. Gemäss öffentlich beurkundetem Gründungsakt und Statuten vom 24. Februar 1960 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Die Gesellschaft bezweckt die Ausführung von Hoch-, Tief- und Strassenbauarbeiten. Sie kann sich bei andern Unternehmungen in der Schweiz beteiligen sowie Liegenschaften kaufen, verkaufen und tauschen. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 100. Die Gesellschaft erwirbt gemäss Sacheinlageverträge vom 24. Februar 1960: von Peter Notz, in Kerzers, ein Warenlager zum Preise von Fr. 21 000, wofür dem Sacheinleger 210 voll liberierte Aktien zu Fr. 100 ausgehändigt werden; von Joseph Schmutz, in Bösingen, ein Bureau-Inventar zum Preise von Fr. 4000, wofür dem Sacheinleger 40 voll liberierte Aktien zu Fr. 100 ausgehändigt werden. Die Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Joseph Schmutz, von und in Bösingen, Präsident; Paul Curty, von St. Ursen, in Klein-Bösingen, Vizepräsident, und Peter Notz, von Chardonney, in Kerzers, Sekretär. Sie zeichnen je kollektiv zu zweien.

2. März 1960.

Käsereigenossenschaft Bühl, in Oberschrot (SHAB. Nr. 129 vom 6. Juni 1955, Seite 1470). Die Unterschrift von Felix Riedo ist erloschen. Alexander Buchs, von Jaun, in Zumholz (bisher Beisitzer), ist jetzt Vizepräsident. Er zeichnet kollektiv mit dem Präsidenten Paul Zbinden oder mit dem Sekretär Leo Aerschmann.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Olten-Gösgen

8. März 1960. Trikotagen.

Hübner, in Hägendorf, Trikotagen (SHAB. Nr. 63 vom 17. März 1958, Seite 751). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Thürnen (SHAB. Nr. 50 vom 1. März 1960, Seite 715) im Handelsregister von Olten-Gösgen von Amtes wegen gelöscht.

10. März 1960. Malergeschäft.

Josef Mauron, in Wangen bei Olten. Inhaber dieser Firma ist Josef Mauron, von Freiburg, in Wangen bei Olten. Malergeschäft. Gallusstrasse 19.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Lugano

10 marzo 1960. Tintoria, lavanderia.

S.A. Presto e Bene, a Massagno, esercizio tintoria e lavanderia (FUSC. del 15 gennaio 1960, N° 11, pagina 147). Il capitale sociale di 300 000 fr. è attualmente interamente liberato.

10 marzo 1960. Operazioni bancarie, ecc.

Diskont- und Handelsbank Aktiengesellschaft, a Castagnola, esecuzione di operazioni bancarie, ecc., società anonima (FUSC. del 29 luglio 1959, N° 173, pagina 2141). Con atto notarile della sua assemblea generale straordinaria del 9 marzo 1960, la società ha deciso di modificare lo scopo sociale come segue: esecuzione di operazioni bancarie di ogni genere, in particolare operazioni ipotecarie, di conto corrente e cambiarie, come pure concessioni di crediti a valore limitato. L'attività si svolge soprattutto in territorio svizzero. Il consiglio di amministrazione sarà composto ora da due o più membri. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza, anche su punti non soggetti a pubblicazione.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Aigle

8 mars 1960. Textiles, mercerie, etc.

Ramon Nicollerat, à Bex, commerce de textiles, mercerie, articles de bazar (FOSC. du 9 décembre 1958, page 3277). La raison est radiée par suite de cessation d'exploitation.

Bureau d'Aubonne

8 mars 1960. Restaurant.

Mme H. Savary, à Aubonne. Le chef de la maison est Hedwig née Bösch, épouse autorisée d'Henri Savary, de Payerne, à Aubonne. Exploitation du café-restaurant du Cercle de l'Amitié.

Bureau de Lausanne

8 mars 1960. Immeubles, véhicules.

Société immobilière Le Béryl B, à Lausanne, affaires immobilières, société anonyme (FOSC. du 28 janvier 1954, page 253). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 29 février 1960, la société a modifié sa raison sociale et adopté celle de **Le Béryl S.A.** Elle a décidé en outre d'étendre son but social. Elle a pour objet: l'achat, la vente, la construction, la transformation, la location, la gérance et généralement la mise en valeur de propriétés immobilières; l'achat, la vente et la location de tous véhicules et moyens de locomotion quelconques, terrestres, maritimes ou aériens. Elle peut traiter toutes opérations financières et immobilières. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

9 mars 1960.
Soc. An. pour la Gestion d'Investment Trusts (INTRAG), succursale à Lausanne (FOSC. du 10 août 1959, page 2240), avec siège principal à Zurich. Procuration collective à deux pour l'ensemble des établissements de la société est conférée à Hans Ringger, de Meilen, à Zollikon.

9 mars 1960.
IRVA Importation et représentation de vins et alcools S. à r. l., à Lausanne. Selon acte authentique et statuts du 5 mars 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société à responsabilité limitée qui a pour objet toutes opérations commerciales concernant les vins, spiritueux, liqueurs, alcools, jus de fruits et boissons en tous genres et notamment l'achat, la vente, l'importation, l'exportation, le courtage, la commission, la consignation, la distribution, la représentation. Le capital est de 20 000 fr. Les associés sont: Claude Perrier née Langrand, de France, à Rosemere (Canada), pour une part de 4000 fr.; Jacqueline Barrier née Langrand, séparée de biens de Claude, de France, à Villeneuve-les-Avignon (France), pour une part de 4000 fr.; Madeleine Glauser, de Zauggenried (Berne), à Lausanne, pour une part de 12 000 fr. La part sociale de Claude Perrier provient de ses biens réservés. Les publications et les convocations sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Gérant avec signature individuelle: Pierre Maillard, de Vevey, à Lausanne. Fondé de pouvoir avec signature individuelle: Jacques Langrand, de France, à Lausanne. Bureau: Grand-Pont 2 (chez le gérant).

9 mars 1960. Immeubles.
S. I. Le Moulinet A Pully SA, à Lausanne, opérations immobilières, société anonyme (FOSC. du 4 décembre 1959, page 3338). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée du 7 mars 1960, la société a décidé de libérer son capital intégralement. 30 000 fr. ont été libérés par compensation. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 50 actions, au porteur, de 1000 fr., entièrement libérées.

9 mars 1960.
Mines de Chrome S.A., à Lausanne (FOSC. du 4 mars 1960, page 752). Le capital est actuellement entièrement libéré. Suivant acte authentique du 8 mars 1960, les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital de 250 000 fr., entièrement libéré est divisé en 250 actions, au porteur, de 1000 fr.

9 mars 1960. Construction de ports, etc.
Robert Thorens, à Lausanne, construction de ports, etc. (FOSC. du 29 janvier 1942). Le bureau est transféré à la rue du Midi 4.

9 mars 1960. Laiterie, épicerie.
Walter Bürki. à Lausanne, laiterie et épicerie (FOSC. du 29 décembre 1927). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

9 mars 1960. Laiterie, épicerie.
W. Sury, à Lausanne. Chef de la maison: Walter Sury allié Bürki, de Worb (Berne), à Lausanne. Laiterie, épicerie, à l'enseigne «Laiterie de l'Avenue Ruchonnet». Av. Ruchonnet 15.

9 mars 1960. Epicerie.
Mme J. Valiton, à Lausanne, épicerie (FOSC. du 3 septembre 1957, page 2332). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

Bureau de Nyon

9 mars 1960. Charcuterie.
Louis Kirschmann, à Nyon, charcuterie (FOSC. du 25 juin 1936). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

9 mars 1960. Bazar, tabacs, journaux, etc.
Hubert Broquet, à Coppet, bazar, commerce d'articles de souvenir, tabac et journaux (FOSC. du 25 juin 1958, page 1734). Le titulaire exploite son commerce à l'enseigne de «La Boutique».

Wallis — Valais — Vallese

Bureau Brig

Berichtigung.
Paul Ruppen & Co., in Turtmann, Kollektivgesellschaft, Hoch- und Tiefbauunternehmung (SHAB. Nr. 53 vom 4. März 1960). Die Gesellschafter führen Kollektivunterschrift zu dreien.

10. März 1960.
Hotel Burgener, Stalden, Josef-Marie Venetz, in Stalden (SHAB. Nr. 179 vom 4. August 1954). Diese Firma wird infolge Geschäftsübergabe gelöscht.

10. März 1960.
Alfons & Cécile Mattig, Hotel Burgener & Stalden, in Stalden. Alfons und Cécile Mattig, von Betten, in Stalden, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 27. November 1959 begonnen hat. Betrieb eines Hotels mit Restaurant und Wirtschaft. Zur Vertretung der Gesellschaft ist einzig Alfons Mattig berechtigt.

10. März 1960.
Hotel Post, Geschwister Gattlen, in Zermatt (SHAB. Nr. 282 vom 30. November 1956). Die Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist beendigt. Die Firma wird gelöscht.

Genf — Genève — Ginevra

8 mars 1960. Transactions financières, etc.
Nagia S.A., à Genève. Suivant actes authentiques des 24 février et 1er mars 1960 et statuts du 24 février 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme qui a pour but toutes transactions financières, commerciales et immobilières, la gestion et le financement de toutes opérations, l'octroi de prêts hypothécaires et la location d'appartements meublés; l'entreprise générale pour la construction. Le capital social, entièrement versé, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres, composé de: Raoul Cartier, de et à Genève, président, et Henri Muller, de et à Genève, secrétaire. La société est engagée par la signature individuelle de Raoul Cartier. Domicile: 14, rue de la Corraterie, bureau de Raoul-Edouard Cartier.

9 mars 1960. Organisation de congrès, voyages, etc.
Fairvoyage Inc, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 2 mars 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme qui a pour but: étude et organisation de congrès, de conférences, de voyages et de tours; représentation d'hôtels, de pensions et de restaurants; agence générale ou locale de toutes entreprises de tourisme, de transports par air, terre et eau; émission de billets; affrètement de navires; transport de toutes personnes et de toutes marchandises; service d'informations et de publicité. Le capital social, versé à concurrence de 20 000 fr., est de 50 000 fr., divisé en 100 actions de 500 fr. chacune, au porteur. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de: Jean-Pierre Labarthe, de et à Genève, président, et Eric Sandoz, de et à Genève, secrétaire, lesquels signent individuellement. Locaux: 3, rue du Temple.

9 mars 1960. Fiduciaire.
Fiduciaire Wanner, à Genève (FOSC. du 1er mars 1957, page 581). Nouvelle raison de commerce: **Georges Wanner.**

9 mars 1960. Montres, etc.
Sarcar S.A., à Genève, achat, vente et commerce de montres, etc. (FOSC. du 1er juin 1959, page 1554). Georges Ketterer n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

9 mars 1960.
Société pour le développement du commerce maritime «Sodecoma», à Genève (FOSC. du 9 novembre 1959, page 3074). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 1er mars 1960, la société a modifié sa raison sociale qui sera désormais: **Société pour le développement du commerce maritime.** Les statuts ont été modifiés en conséquence.

9 mars 1960. Immeubles.
S. I. Chêne-Parc B, à Genève. Selon acte authentique et statuts du 4 mars 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la construction, la location et l'exploitation de tous immeubles. La société acquiert, pour le prix de 83 000 fr., l'immeuble formant au cadastre de la commune de Chêne-Bourg, la parcelle 2067, contenant 6 ares, 19 mètres, avec bâtiments. Le capital social est de 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres, composé de: Louis Soldini, de Genève, à Versoix, président, et Robert-Louis Da Rin, de et à Genève, secrétaire, lesquels signent collectivement. Domicile: 29, rue du Rhône, régie Edouard Chamay S.A.

9 mars 1960. Matières premières, etc.
Orpin S.A., à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 2 mars 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, l'importation, l'exportation, la commission et la représentation de toutes matières premières, marchandises de toute nature et de toute provenance, de tous produits et articles manufacturés ou non, la prise de participations dans toutes entreprises. Le capital social, entièrement versé, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Alexandre Weill, de Carouge, à Genève, est unique administrateur avec signature individuelle. Domicile: 3, place du Molard, étude de Me Edmond-Lucien Desert, notaire.

9 mars 1960.
Société Immobilière La Pralay-Soleil, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 2 mars 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la construction et l'exploitation d'immeubles dans le canton de Genève, et notamment l'acquisition, pour le prix de 55 000 fr., de l'immeuble formant au cadastre de la commune de Genthod la parcelle 47, d'une contenance de 3 ares, 35 mètres, 30 décimètres, avec bâtiments, chemin de Malagny N° 3, lieu dit La Pralay. Le capital social, entièrement versé, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Gustave Dumur, de Lutry et Grandvaux (Vaud), à Genève, est unique administrateur avec signature individuelle. Domicile: 7, rue de la Fontaine, régie Dumur et fils.

9 mars 1960. Participations, etc.
Trinity Corporation S.A., à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 2 mars 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'administration de participations à toutes entreprises financières, immobilières, commerciales et industrielles, hors de Suisse. Le capital social, entièrement versé, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Mario Olivero, de Locarno (Tessin), à Genève, est unique administrateur avec signature individuelle: Domicile: 10, rue de la Bourse, bureaux de «Sertum» Société anonyme Commerciale, Financière et Industrielle.

10 mars 1960. Matières premières, etc.
Rhysse S.A., à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 2 mars 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, l'importation, l'exportation, la commission et la représentation de toutes matières premières, marchandises de toute nature et de toute provenance, de tous produits et articles manufacturés ou non, la prise de participations dans toutes entreprises. Le capital social, entièrement versé, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Alexandre Weill, de Carouge, à Genève, est unique administrateur avec signature individuelle. Domicile: 3, place du Molard, étude de Me Edmond-Lucien Desert, notaire.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Geschäftseröffnungsverbot — Sperrfrist

(Ausverkaufsordnung vom 16. April 1947)

Der Geschäftsinhaber **Hs. Müller-Andres,** Schuhhandlung, Bätterkinden, wurde die Bewilligung zur Durchführung eines Totalausverkaufes erteilt. Die Sperrfrist wurde mit Gültigkeit für die ganze Schweiz auf **5 Jahre** festgesetzt. (Art. 16 dieser Verordnung) (AA. 66)

Bätterkinden, den 11. März 1960.

Gemeindeschreiberei Bätterkinden: E. Hubler.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Accord agricole dano-suisse

Conformément à l'article 23 de la convention instituant l'Association européenne de libre-échange (AELE) (Cf. Feuille officielle suisse du commerce N° 10 du 14 janvier 1960), le Danemark et la Suisse ont signé le 21 décembre 1959 un:

Traduction

Accord

sur l'importation de produits agricoles et de denrées alimentaires danois en Suisse

La Suisse et le Danemark ayant décidé de participer à l'association européenne de libre-échange instituée à Stockholm, le gouvernement suisse et le gouvernement danois sont convenus de faciliter, dès l'entrée en vigueur des dispositions de l'association européenne de libre-échange relatives à la réduction des droits de douane, l'importation de produits agricoles et de denrées alimentaires danois en Suisse par les mesures suivantes:

1. Les autorités suisses surveilleront l'évolution des importations d'oeufs en provenance de pays dont les prix à l'exportation ne sont manifestement pas établis selon la loi de l'offre et de la demande. Au cas où ces importations augmenteraient dans des proportions telles qu'une participation accrue du Danemark au développement des importations suisses d'oeufs serait menacée, les autorités suisses prendront — dans la mesure où les règles du GATT et de l'OECE le leur permettent — des dispositions en vue de limiter les importations en provenance desdits pays.

2. Afin que le Danemark ait à nouveau la possibilité de participer aux importations suisses de beurre au cours mondial pour une part de 40 pour cent au moins, l'office central suisse pour l'approvisionnement en beurre «Butyra» observera une certaine retenue dans ses achats de beurre étranger, dont le prix a été réduit à un niveau inférieur au cours mondial par l'octroi de subventions.

3. Il sera recommandé aux importateurs membres de la coopérative suisse pour l'approvisionnement en bétail de boucherie et en viande de porter un intérêt accru aux possibilités d'approvisionnement en bétail de boucherie et en viande de provenance danoise.

La collaboration inaugurée entre les organisations de la branche en Suisse et au Danemark sera intensifiée à l'effet:

a) D'accroître d'au moins 60 pour cent la part du Danemark aux importations suisses de bétail de boucherie des positions 01 02.20; 01 02.30; 01 02.32; 01 02.40; ex 01 02.50 (jeune bétail); ex 01 02.52 (jeune bétail) correspondant à la moyenne annuelle des importations effectuées pendant la période s'étendant de 1953 à 1958, et

b) De doubler la part du Danemark aux importations suisses de viande (viande de boeuf fraîche ou réfrigérée, ex position 02 01.20; viande de boeuf congelé ex position 02 01.22; abats comestibles ex position 02 01.22) correspondant à la moyenne annuelle des importations effectuées pendant la période s'étendant de 1953 à 1958.

La possibilité d'augmenter encore ces parts sera examinée.

Au cas où les objectifs mentionnés sous lettres a et b ne pourraient être atteints dans un délai raisonnable, les autorités suisses et danoises s'entendront au sujet des mesures à prendre.

4. Le Danemark est au bénéfice d'un contingent annuel de 600 têtes pour l'importation de chevaux de boucherie et de poulains. Ce contingent sera augmenté en fonction de la demande de chevaux danois.

5. Un contingent annuel de 20 tonnes est accordé au Danemark pour l'importation de conserves de viande de porc.

6. Au cours des quatre prochaines années, le contingent annuel de 15 tonnes actuellement ouvert pour l'importation de jambon en boîtes sera augmenté chaque année de 20 pour cent. La première augmentation aura lieu le 1er juillet 1960.

7. Au cours des quatre prochaines années, le contingent de 300 têtes en vigueur pour l'importation de chevaux sera augmenté chaque année de 20 pour cent.

8. Le taux du droit de douane perçu à l'importation des lapins morts, ex position 02 04.01 subira, le 1er juillet 1960, une réduction générale de 30 à 27 francs par 100 kg.

9. Le contingent annuel pour l'importation de semences danoises (en particulier orge et avoine) est porté à 7000 tonnes.

10. Les autorités fédérales appliqueront aux positions suivantes les dispositions qui, dans la convention instituant l'association européenne de libre-échange, concernent la réduction des droits de douane:

ex pos. 03 01.10, 12	saumon (salmo salar)
pos. 03 01.20	poissons de mer, frais, réfrigérés ou congelés, entiers ou découpés, y compris les filets,
03 02.10, 12, 14	poissons de mer, simplement salés, en saumure, séchés ou fumés,
03 03	crustacés et mollusques, y compris coquillages.

11. En déterminant leur politique d'importation de produits agricoles, les autorités suisses prendront autant que possible en considération les intérêts du Danemark. A cet effet, elles ne prendront pas de dispositions pouvant empêcher le Danemark de conserver sa part traditionnelle aux importations suisses de produits agricoles, d'augmenter cette part par les mesures prévues aux chiffres qui précèdent ou de couvrir dans des limites raisonnables les besoins suisses lorsqu'ils augmentent visiblement.

12. A la demande du Danemark, une commission mixte formée de représentants des gouvernements des deux pays se réunira.

Cette commission aura à connaître des questions relatives à l'application du présent accord. A cet effet, elle pourra soumettre des propositions aux deux gouvernements.

13. Les présentes dispositions resteront en vigueur aussi longtemps que la Suisse n'appliquera pas aux produits visés les réductions douanières prévues par l'association européenne de libre-échange ou qu'aucun accord entre cette association et la communauté économique européenne ne sera intervenu à propos de l'élimination réciproque des entraves aux échanges commerciaux. Dès que le processus d'élimination des droits s'appliquera à ces produits ou qu'un tel accord, complet ou partiel, sera réalisé, les deux gouvernements procéderont aux adaptations nécessaires en tenant compte des circonstances du moment.

Fait à Berne, en double exemplaire, le 21 décembre 1959.

Pour le gouvernement suisse:
(signé) E. Stopper

Pour le gouvernement danois:
(signé) N. V. Skak-Nielsen

62. 15. 3. 60.

Aenderung der Verordnung über den Verkehr mit Lebensmitteln und Gebrauchsgegenständen

(Mitteilung des Eidgenössischen Gesundheitsamtes)

Mit Beschluss vom 11. März 1960 hat der Bundesrat folgende Artikel der eidgenössischen Lebensmittelverordnung vom 26. Mai 1936 geändert:

Art. 11, Abs. 1: Physikalische Verfahren zur Lebensmittelbehandlung. Bewilligungspflicht durch das Eidgenössische Gesundheitsamt.
Art. 76, Abs. 4: Umschreibung der Anforderungen an «Café crème».
Art. 79, Abs. 6: Kennzeichnung von ausländischen Milchkonserven als «ausländisch» oder durch Angabe des Herkunftslandes.
Art. 132—134, 138 und 142: Neue Definition verschiedener Mehlsorten und einiger Mahlprodukte. Anpassung an die Verhältnisse nach Dahinfallen der bisher geltenden Getreideordnung.
Art. 326, Abs. 2: Zulassung von Benzoesäure neben schwefliger Säure zur Konservierung von Tafelsenf.
Art. 332, Abs. 8: Traubensaft, verdünnt. Verbot von Ursprungs-, Sorten- oder Herkunftsbezeichnungen.
Art. 336: Fremdweine, Bezeichnung nach der Traubensorte.
Deklaration eines Restzuckergehaltes bei Weinen mit mehr als 4 g Zucker im Liter.
Art. 337, Buchstabe d: Bezeichnung von Weinen aus einheitlichen Produktionsgebieten.
Art. 338, Abs. 3, Kl. II: Anpassung an Neufassung von Art. 336, Abs. 2 und 3.
Art. 340, Abs. 1: Zulassung von Metaweinsäure als Kellerbehandlungsmittel.
Art. 353, Abs. 1: Trockenzuckerung von einheimischem Traubenmost und Sauser. Zulässigkeit nur vor oder während der Gärung.
Art. 444, Abs. 3: Zulassung von Sorbinsäure als Konservierungsmittel in den durch die Lebensmittelverordnung vorgesehenen Fällen.

Der erwähnte Bundesratsbeschluss, der am 15. März 1960 in Kraft tritt, kann beim Druckschriftenbureau der Schweizerischen Bundeskanzlei in Bern, Bundeshaus-West, bezogen werden.

Für die Umstellung vorhandenen Materials auf die neuen Bestimmungen wird eine Frist von 6 Monaten eingeräumt.

Modification de l'ordonnance réglant le commerce des denrées alimentaires et de divers objets usuels

(Communiqué du Service fédéral de l'hygiène publique)

Par l'arrêté du 11 mars 1960, le Conseil fédéral a modifié les articles suivants de l'Ordonnance fédérale réglant le commerce des denrées alimentaires (ODA), du 26 mai 1936:

Art. 11, 1er al.: Procédés physiques pour le traitement de denrées alimentaires. Sanction par le Service fédéral de l'hygiène publique.
Art. 76, al. 4: Définition des exigences relatives au «Café crème».
Art. 79, al. 6: Désignation des conserves de lait étrangères comme «étrangères» ou indication du nom du pays d'origine.
Art. 132—134, 138 et 142: Nouvelle définition de différentes sortes de farines et de quelques produits de la mouture du blé. Adaptation aux circonstances résultant de la modification du régime du blé.
Art. 326, al. 2: Admission de l'acide benzoïque à côté de l'acide sulfureux pour conserver la moutarde de table.
Art. 332, al. 8: Jus de raisin dilué. Défense d'employer des indications d'origine, de sorte ou de provenance.
Art. 336: Vins étrangers, désignation d'après le cépage.
Déclaration d'une teneur en sucre résiduel des vins contenant plus de 4 grammes de sucre par litre.
Art. 337, lettre d: Désignation de vins provenant de mêmes régions de production.
Art. 338, al. 3, classe II: Adaptation à la nouvelle rédaction de l'art. 336, al. 2 et 3.
Art. 340, 1er al.: Admission de l'acide métatartrique comme substance employée pour le traitement en cave des vins.
Art. 353, 1er al.: Sucre techniquement pur sans aucune addition d'eau. Permis de son adjonction au moût de raisin du pays et au «Sauser» avant ou pendant la fermentation.
Art. 444, al. 3: Admission de l'acide sorbique comme nouvel agent conservateur dans les cas prévus par l'ODA.

Cet arrêté du Conseil fédéral, qui entre en vigueur le 15 mars 1960, peut être obtenu auprès du Bureau des imprimés de la Chancellerie fédérale, à Berne, Palais fédéral-ouest.

Un délai de six mois est imparti pour l'adaptation du matériel aux nouvelles dispositions.

Irak

Einfuhrvorschriften

Gemäss einer kürzlichen Bekanntmachung der irakischen Behörden werden für die Einfuhr der naehstehend aufgeführten noch der Bewilligungspflieht unterstellten Waren während der angegebenen Zeitabsehnitte Gesuche zur Prüfung entgegengenommen.

Irak

Régime des importations

Suivant une récente publication des autorités iraquiennes, des demandes d'importation pourront être présentées durant les périodes indiquées, pour les marchandises ei-après qui sont encore soumises au régime des licences.

a. **12. 3. bis 31. 12. 1960**

Iron doors and windows (not manufactured in Iraq)
Various iron furniture
Towels and bath gowns
Note-books and records
Whisky and alcoholic beverages
Wine and champagne
Liquors
Whites and various sheets
Jewelery and false ornaments

Leather shoes
Cotton shirts and collars
Perfumes and cosmetics
} Licence granted to store owners only.

b. **2. bis 17. 4. 1960**

Electrical appliances boards
Ready-made frames for pictures and photographs
Slippers
Cotton, linen or plastic line
Shaving soap and shaving powders
Manilla envelopes and envelopes for letters (not produced in Iraq)
Pasty foodstuffs (macroni and spaghetti)
Cigarette cases and tobacco pouches
Lighters
Copper-coated bedsteads and accessories
Real diamond

Biscuits
Toys
Football shoes
Belts and various material
Wooden or copper-coated goods
Playing cards
Table-salt
} Licence granted to store owners only.

Pumkin seeds (except for sowing)
Water-melon seeds (except for sowing)
} Licence granted to markets and stores concerned.

Sweetened chewing-gum
Chocolates, sweets and pastries
Fruits juice
} Licence granted to agents and tinned-stuff stores.

62. 15. 3. 60.

Spanisch-schweizerische Wirtschaftsverhandlungen

Ab 16. März 1960 beginnen in Madrid Verhandlungen zwisehen einer schweizerischen und einer spanischen Delegation. Sie haben den Zweek, das Abkommen über den Waren- und Zahlungsverkehr vom 27. November 1954 den neuen Verhältnissen anzupassen, naehdem Spanien im Laufe des letzten Jahres als Mitglied in die OECE und das Europäische Währungsabkommen aufgenommen wurde. Im Mittelpunkt der Verhandlungen steht die Festsetzung von neuen Listen für diejenigen Waren, deren Einfuhr inzwischen nicht liberalisiert oder globalisiert worden ist. Die sehweizerisehe Delegation wird von Minister E. Stopper, Delegierter für Handelsverträge, geleitet.

62. 15. 3. 60.

Négociations économiques hispano-suisses

Le 16 mars 1960 eommenceront á Madrid des négoeiations entre des délégations suisse et espagnole. Elles ont pour but d'adapter aux nouvelles cireonstanees l'aecord du 27 novembre 1954 relatif á l'éehange de marchandises et au règlement des paiements, l'Espagne ayant été reçue au cours de l'année passée eomme membre de l'OECE et de l'Aeeord monétaire européen. L'objet principal des pourparlers est d'établir de nouvelles listes pour les marchandises dont l'importation n'a pas été entre-temps libérée ou réglée par des contingents globaux. La délégation suisse sera dirigée par le Ministre E. Stopper, délégué aux aeeords commereiaux.

62. 15. 3. 60.

Devisenkurse für den gebundenen Zahlungsverkehr mit dem Ausland

Liste Nr. 307 vom 14. März 1960 der Schweizerischen Verrechnungsstelle Zürich

Auszahlungen	Kurse gültig bis auf weiteres	Einzahlungen
63.629	Bulgarien	63.629
14.3657	Griechenland *	14.5352
1.4576	Jugoslawien	1.4576
108.190	Polen Warenverkehr	108.731
18.032	Polen Uebrige Zahlungen	18.122
72.291	Rumänien (ab 11. 3. 60)	72.291
60.55	Tschechoslowakei	60.92
0.4844	Türkei (Einzahlungskurse anfragen für: Opium, Tabak)	0.4859
36.969	Ungarn	37.523

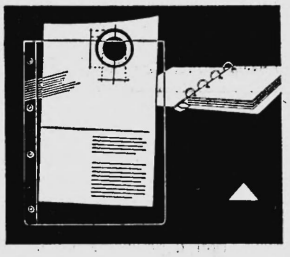
* Letztbekannte Kurse. Bei Einzahlungen für Drachmen-Verpflichtungen jeweiliger Tageskurs anfragen.

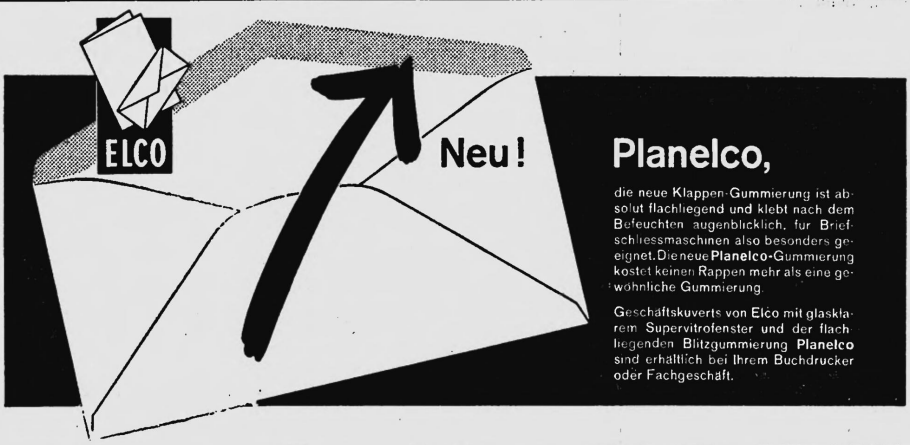
62. 15. 3. 60.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.
Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.

S.A. NAVI-FER A.G.
BASEL
Rheinschiffahrt - Internat. Transporte
Ueberseeverkehre
Tel. (061) 23 00 00
Télégr.: NAVIFERSA
Telex: 62123
Agenten der: Rhein-London-Linie
Skandinavian-East-Afrika-Line
Daido-Line

Verlangen Sie unentgeltlich vom SHAB Zusendung von Probenummern der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»





Planelco,
die neue Klappen-Gummierung ist absolut flachliegend und klebt nach dem Befeuchten augenblicklich, fur Briefschliessmaschinen also besonders geeignet. Die neue Planelco-Gummierung kostet keinen Rappen mehr als eine gewöhnliche Gummierung.
Geschäftskuverts von Elco mit glasklarem Supervitrofenster und der flachliegenden Blitzgummierung Planelco sind erhältlich bei Ihrem Buchdrucker oder Fachgeschäft.

Vorteile der SIMPLEX-Zeigebücher und -Zeigetaschen
absolut klare Durchsicht
flachliegend
verstärkte Lochung
guter Schutz des Inhaltes
Überzeugen Sie sich in Ihrer Papeterie
Prospekte durch
SIMPLEX
SIMPLEX AG BERN / POST ZOLLIKOFEN

Aktiendruck seit Jahren unsere Spezialität. Aschmann & Scheller AG. Buchdruckerei zur Froschau Zürich 25 Tel. (051) 32 71 64

Parc des sports des Diablerets S.A., Les Diablerets

CONVOCATION

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale

pour le vendredi 1er avril 1960, à 14 heures 30, à l'Hôtel Victoria, Les Diablerets.

Ordre du jour:

1° Procès-verbal de l'assemblée générale des actionnaires du 19 juin 1959.
2° Rapport de gestion pour l'exercice 1958/59.
3° Présentation des comptes de l'exercice 1958/59.
4° Rapport des vérificateurs de comptes de l'exercice 1958/59.
5° Ratification des comptes et décharges statutaires.
6° Nominations statutaires.
7° Programme d'activité future et projet d'extension du but de la société.
8° Divers.

Le conseil d'administration.

ABIAG AG., BERN

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, den 25. März 1960, 15.00 Uhr, im Hotel Metropol, in Bern.

Traktanden:

1. Abnahme und Genehmigung des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung, Bericht der Kontrollstelle.
2. Decharge-Erteilung an die Verwaltung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Wahlen.

Der Geschäftsbericht, die Jahresrechnung und der Bericht der Kontrollstelle liegen am Sitz der Gesellschaft, Kochergasse 4 (Treuhandgesellschaft Max Hommel & Co., Bern) zur Einsicht auf.

Der Verwaltungsrat.

Schweizerische Spar- & Kreditbank

EINLADUNG

zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Dienstag, den 29. März 1960, 11.15 Uhr, im Kongresshaus «Schützengarten» (Frohsinnsaal), St. Jakobstrasse 35, St. Gallen

Traktanden:

1. Geschäftsbericht und Jahresrechnung 1959.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung betreffend:
   a) Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung;
   b) Verwendung des Reingewinnes;
   c) Entlastung der Organe der Verwaltung und Geschäftsführung.
4. Wahlen in den Verwaltungsrat.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Beschlussfassung betreffend:
   a) Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 6 600 000 auf Fr. 8 800 000 durch Ausgabe von 11 000 neuen, auf den Inhaber lautenden Aktien von nom. Fr. 200 zum Ausgabekurs von Fr. 240 plus 2%, eidg. Emissionsstempel, mit Dividendenberechtigung ab 1. Januar 1960;
   b) Feststellung der Zeichnung und vollen Einzahlung der neuen Aktien;
   c) Aenderung von Art. 3 der Statuten.

Der gedruckte Geschäftsbericht mit der Jahresrechnung und dem Bericht der Kontrollstelle liegt beim Hauptsitz in St. Gallen und bei sämtlichen Filialen zur Einsicht auf.

Eintrittskarten können vom 16. bis 25. März 1960 bei unsern Niederlassungen bezogen werden. Die Ausgabe erfolgt gegen Vorweisung der Aktien oder eines Ausweises über deren Deponierung bei einer anderen Bank.

St. Gallen, den 14. März 1960. **Der Verwaltungsrat.**

Banque Suisse d'Epargne et de Crédit

CONVOCATION

à l'assemblée générale ordinaire des actionnaires

pour le mardi 29 mars 1960, à 11 heures 15, à Saint-Gall, Kongresshaus «Schützengarten» (Frohsinnsaal), St. Jakobstrasse 35.

Ordre du jour:

1° Présentation des comptes et du rapport de gestion de 1959.
2° Rapport des contrôleurs.
3° Décisions concernant:
   a) l'approbation des comptes et bilan et du rapport de gestion de 1959;
   b) la répartition du bénéfice net;
   c) la décharge au conseil d'administration et à la direction.
4° Election de membres du conseil d'administration.
5° Nomination de l'organe de contrôle.
6° Décisions concernant:
   a) l'augmentation du capital de 6 600 000 fr. à 8 800 000 fr. par l'émission de 11 000 actions au porteur de 200 fr. au prix d'émission de 240 fr. plus 2% de timbre fédéral, donnant droit au dividende dès le 1er janvier 1960;
   b) la constatation de la souscription et libération des actions nouvelles;
   c) la modification de l'article 3 des statuts.

Le rapport de gestion ainsi que les comptes de l'exercice 1959 et le rapport des contrôleurs sont à la disposition des actionnaires auprès du siège central à Saint-Gall et de toutes les succursales et peuvent y être consultés.

Les cartes d'admission pourront être retirées du 16 au 25 mars 1960 auprès de tous nos sièges. Elles sont délivrées contre présentation des actions ou d'une pièce prouvant leur dépôt auprès d'une autre banque.

Salut-Gall, le 14 mars 1960. **Le conseil d'administration.**

Spar & Leihkasse Erlach

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 26. März 1960, um 13.30 Uhr, im Rathaussaal, in Erlach.

Traktanden:

1. Abnahme und Genehmigung der Jahresrechnung pro 1959 und Beschlussfassung über die Verteilung des Reingewinnes.
2. Entlastung der Verwaltung.
3. Wahlen.
4. Verschiedenes.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung nebst Revisorenbericht liegen im Geschäftslokal zur Einsicht der Aktionäre auf.

Zu dieser Versammlung laden wir die Aktionäre höflich ein.

Erlach, den 11. März 1960. **Die Verwaltung.**

Banque Commerciale S.A., Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le samedi 26 mars 1960, à 11 heures, au siège social, 2, place Neuve.

Ordre du jour:

1° Procès-verbal de l'assemblée générale ordinaire du 14 mars 1959.
2° Rapport du conseil d'administration et présentation des comptes de l'exercice 1959.
3° Rapport des vérificateurs des comptes.
4° Discussion de ces rapports et décharge aux organes de la banque.
5° Nominations statutaires.
6° Propositions individuelles.

Le rapport du conseil d'administration, le bilan et le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport des vérificateurs sur l'exercice 1959 sont à la disposition de Messieurs les actionnaires au siège de la banque.

Afin de pouvoir assister à l'assemblée, Messieurs les actionnaires auront à déposer leurs titres, récépissés ou avis de dépôt de banque de ces titres avant le 24 mars 1960 au siège de la banque.

Genève, le 14 mars 1960. **Le conseil d'administration.**

Chocoladenfabriken

Lindt & Sprüngli A.G.

Kilchberg bei Zürich

Einladung zur ordentlichen 62. Generalversammlung der Aktionäre

Dienstag, den 22. März 1960, vormittags 10.30 Uhr* im grossen Uebungssaal des Kongresshauses Zürich (Eingang U, Gotthardstrasse 5)

Verhandlungsgegenstände:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 19. März 1959.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1959 und des Berichtes der Kontrollstelle.
3. Entlastung der Verwaltungsorgane.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Wahlen.

Das Protokoll der letztjährigen Generalversammlung, der Geschäftsbericht über das Jahr 1959, die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bericht der Rechnungsrevisoren liegen vom 8. März an den Aktionären im Büro der Gesellschaft in Kilchberg bei Zürich zur Einsicht auf.

Aktionäre, die an der Generalversammlung teilzunehmen oder sich vertreten zu lassen wünschen, haben sich spätestens bis 19. März über ihren Aktienbesitz auszuweisen, worüber ihnen eine bezügliche Bescheinigung ausgestellt wird.

Kilchberg bei Zürich, den 7. März 1960. **Der Verwaltungsrat.**

***Das Büro für Stimmzettelabgabe ist von 9.45 Uhr an geöffnet. Nach 10.30 Uhr werden keine Stimmzettel mehr ausgegeben.**

SADEM S.A. d'Electrochimie et d'Electro-Métallurgie, Courtepin

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le samedi 26 mars 1960, à 14 heures 30, au siège social, à Courtepin, avec l'ordre du jour suivant:

1° Opérations statutaires.
2° Nomination et démission au conseil d'administration.

Courtepin, le 9 mars 1960. **Le conseil d'administration.**

J. R. GEIGY A.G.

Die Aktionäre werden hiermit zur Teilnahme an der

ordentlichen Generalversammlung

auf Mittwoch, den 30. März 1960, 11 Uhr,
in das Verwaltungsgebäude der Gesellschaft, Schwarzwaldallee 215, Basel, eingeladen.

TRAKTANDEN

1. Abnahme des Berichtes des Verwaltungsrates und Jahresrechnung für das Jahr 1959.
2. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und an die Direktion.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahlen in den Verwaltungsrat.

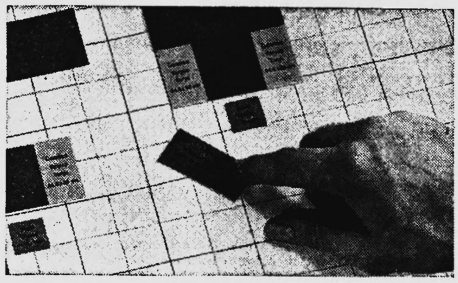
Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, Geschäftsbericht und Bericht der Rechnungsrevisoren liegen ab 15. März 1960 zur Einsicht der Aktionäre beim Sitz der Gesellschaft auf.

Eintrittskarten zur Generalversammlung können bis zum 21. März 1960 am Geschäftssitz, bei der Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich und deren Filialen in der Schweiz sowie bei den Herren A. Sarasin & Cie., Basel, bezogen werden. Als Legitimation zum Bezuge der Karten gilt im Falle von Namenaktien der Eintrag ins Aktienregister, im Falle von Inhaberaktien die Hinterlegung der Aktientitel. Die Karten sind persönlich und nicht übertragbar.

In der Zeit von heute bis 30. März 1960 werden keine Uebertragungen von Namenaktien vorgenommen.

Basel, den 15. März 1960 DER VERWALTUNGSRAT

4 Erfolgreicher durch RN:



DOMINO Büromöbel

Ist Ihnen das neuzeitliche Büromöbel-System schon bekannt? Wir meinen das bewegliche, wandelbare und unbeschränkt ausbaufähige DOMINO-System. Mit ihm lassen sich aus zweckmässigen, formschönen Elementen beliebige Arbeitsplätze und ganze Gruppen bilden. Erfolgreiche Geschäftsleute sind begeistert von dieser modernen Büromöblierungsart und haben sich auf den DOMINO Typ festgelegt. Dürfen wir auch Ihnen eine ausführliche Dokumentation über das DOMINO-System gratis zustellen?

Rüegg-Naegeli
+ Cie AG
Bahnhofstrasse 22 Zürich Tel. 051/23 37 07

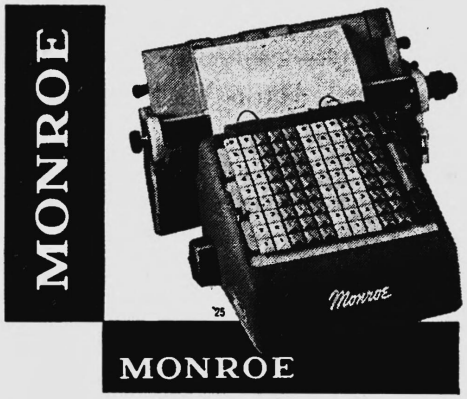
La propriétaire du

brevet suisse N° 320 316

du 7 octobre 1952 pour «Procedimento per la riduzione dell'eritro-p-nitrofenilserinato di etile nel corrispondente eritro-p-nitrofenilserinolo»,

désire entrer en relations avec des fabricants suisses en vue de la fabrication de l'objet de son brevet et serait disposée à céder des licences d'exploitation ou à vendre son brevet.

Prière d'adresser les offres ou propositions à André Schott, Ingénieur-Conseil, bd du Théâtre 5, Genève.



Schreibende Addier-Saldiermaschinen mit Kontrolltastbrett.
Bekannt für Ihre rationelle Arbeitsweise und Zuverlässigkeit.
Kapazitäten: 8/9, 10/11 und 13/14 Stellen.
Ein- und Zweizählwerkmodelle für jeden Verwendungszweck.

Generalvertretung:
ADDITIONS- & RECHENMASCHINEN A.-G.
Zürich 23 Bahnhofplatz 9 Tel. (051) 27 01 33

Foto Copie u. Druck

Zwei unentbehrliche Mitarbeiter
jedes Geschäftsmannes, Beamten, Angestellten, Technikers und Handwerkers, welche mit Ueberzeugung für ihn arbeiten
sind Fotocopie und Fotodruck
Lassen Sie sich durch uns beraten!
Verlangen Sie Preisliste H.
Wir fotokopieren innert 5 Minuten. Sie sind dabei und können darauf warten.

Hausamann
Zürich, Bahnhofstr. 91
St. Gallen, Marktgasse 13

Darlehen
bis
5000 Fr.
Keine komplizierten Formalitäten. Wir garantieren absolute Diskretion.
Bank Prokredit Fribourg

Gratis
1 Offset-Platte
die Sie von der QUALITÄT überzeugt
Moeba-Vega S.A.
32, rue Zürich, Genf

Der Stellenmarkt erscheint jeden Mittwoch

EXPERTA Révisions Comptabilités et problèmes fiscaux
Fiduciaire S. A.

Zurich	Bâle	Berne	Lausanne
Bahnhofstrasse 79	Elisabethenstr. 23	Laupenstrasse 4	Bellefontaine 2
(051) 25 74 48	(061) 24 58 58	(031) 3 02 35	(021) 23 66 66

Mitteilung an die Obligationäre über kraftlos erklärte Titel der Schweizerfrankenanleihe Badenwerk AG., Karlsruhe, von 1930/53

Das Amtsgericht Karlsruhe hat am 24. Februar 1960

Fr. 6000 nom. 4½% Obligationen Badenwerk AG., Karlsruhe, von 1930/53, Nrn. 7344/49 = 6/1000, mit anhängenden Zinsscheinen Nrn. 4 - 38 per 30. November 1955 bis 30. November 1972

für kraftlos erklärt.

Der Treuhänder:
Schweizerische Kreditanstalt.

Société Immobilière «Les Nouvelles Fougères», Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le jeudi 24 mars 1960, à 11 heures 15, dans les bureaux de la Régie Jacques L'Huillier, 5, rue Petitot, à Genève.

Ordre du jour:
Opérations statutaires.

Les bilans, comptes de profits et pertes, rapports du conseil d'administration et du contrôleur des comptes sont à la disposition des actionnaires à la régie J. L'Huillier, où ils peuvent en prendre connaissance.

Pour pouvoir être représentées à l'assemblée, les actions devront êtres déposées à l'adresse ci-dessus, trois jours au moins avant la séance.

Le conseil d'administration.

S.I. des Ormeaux, Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le jeudi 24 mars 1960, à 11 heures 30, dans les bureaux de la Régie Jacques L'Huillier, rue Petitot 5, à Genève.

Ordre du jour:
Opérations statutaires.

Messieurs les actionnaires devront déposer leurs titres ou un certificat de dépôt jusqu'au 21 mars 1960 à la régie Jacques L'Huillier où ils peuvent prendre connaissance du rapport du conseil d'administration de celui du contrôleur des comptes, ainsi que du bilan et du compte de profits et pertes.

Le conseil d'administration.

FONCIPARS

Parts de co-propriété foncière

PAIEMENT DU COUPON SEMESTRIEL No 32
DÈS LE 15 MARS 1960

Sur la base d'une répartition annuelle brute de Fr. 42.50			Fr. 21.25
dont à déduire:			
Impôt sur les coupons:	3% de Fr. 4.— —	Fr. —.12	
Impôt anticipé:	27% de Fr. 4.— —	Fr. 1.08	Fr. 1.20
Montant net du coupon			Fr. 20.05

L'imputation ou le remboursement de l'impôt anticipé s'effectue sur Fr. 4.— par coupon, montant correspondant à la partie de la répartition brute imposée à la source.

DOMICILES DE PAIEMENT

SOCIÉTÉ DE BANQUE SUISSE, LAUSANNE, ainsi que les sièges, succursales et agences de cet établissement,
BANQUE CANTONALE VAUDOISE, LAUSANNE,
UNION VAUDOISE DE CRÉDIT, LAUSANNE,
BANCA POPOLARE DI LUGANO, LUGANO,
BANCA DELLA SVIZZERA ITALIANA, LUGANO,
BANQUE CANTONALE NEUCHATELOISE, NEUCHATEL.

L'Administration:
SOCIÉTÉ ANONYME DE GÉRANCES ET DE PLACEMENTS COLLECTIFS
SAGEPCO, Lausanne

Le Trustee:
SOCIÉTÉ DE BANQUE SUISSE, LAUSANNE

Freiburger Ziegelei in Düdingen AG.

Generalversammlung

Samstag, den 2. April 1960, um 18 Uhr, im Bureau der Ziegelei Düdingen

Traktanda:

1. Protokoll.
2. Rechnungsablage und Geschäftsbericht pro 1959.
3. Revisorenbericht und Décharge-Erteilung an Verwaltungsrat und die verantwortlichen Organe.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
5. Neubau und Sumpfhaus.

Zutrittskarten zur Generalversammlung können bis Freitag, den 1. April, gegen genügende Legitimation im Bureau der Ziegelei bezogen werden.